

к дискриминации в отношении восьми управляющих держав, так называемых колониальных держав, что в конечном счете серьезно отразится на работе Организации.

84. Г-н КАЛЕРО-РОДРИГЕС (Бразилия) говорит, что содержание замечаний бельгийского представителя не относится к вопросу, рассматриваемому Комитетом. Правда, что в Бразилии имеются индейцы. Бразильское правительство принимает участие в работе международных органов, как межамериканских организаций, так и организаций такого порядка, как Международная организация труда и ЮНЕСКО, по тем вопросам, в которых она заинтересована, но бразильское правительство утверждает, что проблемы, касающиеся индейцев, не имеют отношения к Четвертому комитету. Если этот вопрос возникнет снова, то представитель Бразилии будет вынужден выступить по вопросу к порядку дня. Бразильская делегация не имеет никаких возражений против обсуждения этнических, социальных и культурных проблем туземных народов, но она считает такое обсуждение неуместным в Четвертом комитете.

85. Г-н РИВАС (Венесуэла) говорит, что история вопроса хорошо известна бельгийской делегации. Население территорий или провинций Венесуэлы, заселенных отсталыми народами, недостаточно велико, чтобы допустить избрание сенатора. Это, однако, совсем не те территории, к которым относится Устав Организации Объединенных Наций. Такие самоуправляющиеся территории, как Бельгийское Конго, ни

когда не составляли законную часть территории страны-метрополии; они временно находятся под властью держав метрополий до тех пор, пока не становятся самоуправляющимися. Упомянутые районы Венесуэлы были частью территории Венесуэлы с того времени, когда эта страна достигла самоуправления.

86. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ говорит, что с самого начала заявления бельгийского представителя было ясно, что он глубоко изучил определенные вопросы, касающиеся ряда суверенных государств, большинство из которых представлено в Четвертом комитете. Представители этих государств пожелают высказать свои замечания по этим вопросам и несомненно сделают это с их обычной эрудицией и талантом. Он мог бы прервать выступление бельгийского представителя с тем, чтобы попросить его сократить свою речь и не возобновлять того спора, который он уже начал в связи с первым вопросом на повестке дня, так как это ни в коем случае не облегчит Комитету рассмотрение данного вопроса. Председатель воздержался от этого, так как, по его мнению, бельгийский представитель должен был получить всю возможность выразить свои взгляды наравне с другими представителями, а также потому, что председатель желал проявить к нему всю возможную учтивость и не хотел, чтобы создалось впечатление, будто председатель пристрастен к тем странам, о которых бельгийский представитель упомянул в своем выступлении. Во всяком случае, все представители имели право выступить к порядку дня, и они могли сделать это в любое время.

Заседание закрывается в 6 ч. 30 м. вечера.

Факторы, которые должны быть приняты во внимание при выяснении для каждой территории вопроса о том, достигло ли ее население полной меры самоуправления: доклад Специального комитета по изучению факторов (несамоуправляющиеся территории) (А/2178, А/С.4/L.231, А/С.4/L.233, А/С.4/L.234)

(продолжение)

[Пункт 36]\*

1. О. О. ЮРАНС (Союз Советских Социалистических Республик) напоминает, что глава XI Устава налагает некоторые обязательства на державы, управляющие самоуправляющимися территориями. В резолюции 66(I) Генеральной Ассамблеи приводится список этих территорий. Согласно Уставу колониальные державы должны представлять информацию, дающую Организации Объединенных Наций возможность определить, выполняют ли они взятые на себя обязательства.

2. Некоторые из управляющих держав самовольно прекратили представление информации о ряде самоуправляющихся территорий, как, например, Гваделупа, Новая Каледония, зона Панамского канала, Мальта и нидерландские владения на Антильских островах и др., потому что они хотят скрыть от мирового

\* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.

275-е  
заседание

Суббота 15 ноября 1952 года, 10 ч. 30 м. утра  
Председатель: Г-н Родольфо МУНЬОС (Аргентина)  
Центральные учреждения, Нью-Йорк

общественного мнения создавшееся там положение. В связи с этим встал вопрос об определении факторов, которые должны быть приняты во внимание при выяснении для каждой данной территории вопроса о том, достиг ли ее народ полной меры самоуправления.

3. Перечень факторов в докладе Специального комитета по изучению факторов (А/2178) является шагом вперед, но его нельзя, однако, рассматривать как законченный и исчерпывающий. После того как Генеральная Ассамблея утвердит перечень факторов, необходимо будет определить, каким образом нужно будет собирать необходимые сведения, чтобы установить, достиг ли народ данной территории полной меры самоуправления.

4. Делегация Советского Союза считает, что прекращение представления информации относительно любой самоуправляющейся территории не может

иметь места до тех пор, пока Специальный комитет по информации о самоуправляющихся территориях не рассмотрит всех данных относительно статуса данной территории и не сообщит Генеральной Ассамблее, что для данной территории прекращается применение статьи 73е Устава. Колониальные державы смогут прекратить представление информации только в том случае, если самоуправляющиеся территории станут независимыми и суверенными государствами, народы которых осуществляют законодательную, исполнительную и судебную власть.

5. Делегация Советского Союза будет голосовать за внесенный на рассмотрение Комитета совместный проект резолюции (А/С.4/Л.231), но она вносит поправку к нему (А/С.4/Л.233), предлагающую прибавить к третьему пункту преамбулы следующее:

«...и чтобы не позже чем через шесть месяцев после этого сообщения представлялась вся информация, которая может потребоваться в таких случаях, включая информацию по вопросам о государственном устройстве, законодательных актах и административных распоряжениях, касающихся управления территориями, а также юридического положения данной территории в отношении правительства метрополии».

6. Г-н РИФАИ (Сирия) считает вопрос, изучением которого занимался Специальный комитет, чрезвычайно сложным и щекотливым и находит, что доклад Комитета можно рассматривать только в качестве полезного руководства. Как указал представитель Соединенных Штатов на 274-м заседании, стремление составлять слишком обширный список факторов может привести к тому выводу, что вообще нет народов, удовлетворяющих необходимым для самоуправления условиям. Сирийская делегация не считает, что нужно начать изучение вопроса сызнова, и будет голосовать за совместный проект резолюции.

7. Заявления, сделанные во время прений представителями управляющих держав, внушают тревогу. По их мнению, только управляющие державы могут выносить решения о том, является ли данная территория самоуправляющейся, и Устав не ограничивает их суверенитета в этом отношении. Сирийское правительство стало на ту точку зрения, что управляющие державы не могут решать единогласно, достигла ли данная территория стадии самоуправления, не потому, что оно хочет помешать прогрессу этих территорий на пути к независимости, но для того, чтобы иметь уверенность в том, что эта независимость является подлинной. По мнению г-на Рифаи, слова «независимость» и «самоуправление» — равнозначны. Всякая попытка провести различие между независимостью и самоуправлением противоречит целям Устава. Это ничем необоснованное различие проводится только с одной целью — дать колониальным державам возможность утверждать, что данную территорию можно рассматривать как самоуправляющуюся, как только она обладает известной мерой автономии в социальной и экономической области и в области образования. Такая концепция вместе с теорией исключительной компетенции управляющих держав разрушит все надежды на освобождение колониальных народов и полностью сведет на нет положения главы XI

Устава. Если согласиться с этим толкованием, то скоро окажется, что вопрос о самоуправляющихся территориях уже не входит в компетенцию Организации Объединенных Наций. Так, например, Марокко может внезапно достичь так называемого самоуправления, просто став частью Французского Союза.

8. Обязательства, налагаемые главой XI Устава, обязательны для всех членов Организации Объединенных Наций. Управляющие державы не могут единолично принимать решения, касающиеся будущности самоуправляющихся территорий. Как указал представитель Индии, есть только два пути для изменения положения самоуправляющихся территорий: либо предоставление им полного самоуправления, как это было с Индонезией, либо перевод их на положение подопечной территории Организации Объединенных Наций. Вынося решение о каком-либо изменении положения какой-либо самоуправляющейся территории, Организация Объединенных Наций должна будет принимать во внимание свободное волеизъявление населения этой территории.

9. Сирия считает, что если не удастся преодолеть серьезных разногласий, имеющих место среди членов Организации Объединенных Наций, то придется запросить консультативное заключение Международного Суда.

10. Г-н АБУ-ХАДРА (Саудовская Аравия) считает, что доклад Специального комитета выявляет всю сложность обсуждаемого вопроса. Отрадно было отметить, что члены Комитета достигли согласия по двум принципам, изложенным в пункте 5с доклада.

11. Делегация Саудовской Аравии полагает, что Генеральная Ассамблея правомочна решить, достигла ли данная страна самоуправления и может ли управляющая держава прекратить передачу информации о ней. Если по этому вопросу есть какие-либо сомнения, то может быть следовало бы запросить консультативное заключение Международного Суда или передать вопрос на рассмотрение Шестого комитета.

12. Было бы опасно при определении прогресса данной страны на пути к самоуправлению придавать слишком большое значение ее государственному строю. Политическое положение и традиции в различных территориях очень разнятся между собой, и факторы, изложенные в докладе Комитета, нельзя механически применять к различным областям, подпадающим под действие статьи XI Устава.

13. Саудовская Аравия считает перечень факторов, приведенный в докладе Специального комитета, достаточно сжатым и отвечающим своему назначению. Что касается факторов, касающихся независимости, то необходимо обратить особое внимание на степень сознания коренным населением его политического, экономического и социального единства. Этот фактор играет также очень большую роль в деле объединения той или иной территории с метрополитом или с какой-либо другой страной, ибо на основании его можно судить о том, имел ли данный народ возможность вполне свободно решить вопрос об этом объединении.

14. В ответ на заявление представителя Соединенных Штатов на прошлом заседании представитель Саудовской Аравии хотел бы указать, что, хотя и возможны случаи, когда та или иная территория действительно добровольно желает объединиться с метрополией или с другим государством, это всегда будет редким исключением. Было бы очень опасно рассматривать это как правило, применимое ко всем территориям. Несамоуправляющиеся территории, как общее правило, должны либо стать независимыми и быть принятыми в Организацию Объединенных Наций, либо быть включены в международную систему опеки.

15. Очень печально, что многие колониальные державы прекратили представление информации для некоторых территорий, предусмотренное статьей 73е Устава.

16. Совместный проект резолюции предлагает Генеральной Ассамблее утвердить доклад Специального комитета. Делегация Саудовской Аравии считает этот доклад удовлетворительным, несмотря на то, что некоторые его части допускают различное толкование. Ввиду этого делегация будет голосовать за проект резолюции.

17. Г-н ЛАННУНГ (Дания) считает, что перечень факторов, приведенный в приложении к резолюции 567(VI) Генеральной Ассамблеи, создает приемлемую основу для обсуждения. У датского правительства нет никаких замечаний по докладу Специального комитета.

18. Г-н Ланнунг с удовлетворением отмечает, что Специальный комитет тоже видит принципиальное различие между факторами, указывающими на достижение независимости или другой особой формы самоуправления, и факторами, указывающими на свободное объединение территории с другими частями страны метрополии или какого-либо государства. В последнем случае может быть было бы желательным дать дальнейшее подразделение факторов, в зависимости от того, присоединилась ли территория, к которой они относятся, к государству федерального или унитарного типа. Но это подразделение не так важно. Самое главное, что все согласны с тем, что население территории, которое по своей свободно, сознательно и демократически выраженной воле объединилось с метрополией или с другой страной, несомненно обладает полным самоуправлением. Территория, присоединившаяся к государству унитарного типа, должна быть на том же положении, что и другие составные части этого государства; в данном случае степень развития местного самоуправления на этой территории не является особо важным фактором. Его значение зависит от того, в какой мере централизовано управление в данном государстве. Нужно помнить, что в тех случаях, когда недостаточная численность населения территории лишает ее возможности стать независимым государством, присоединение к другому государству является единственным путем, на котором население этой территории может достичь полного самоуправления в соответствии с его свободно выраженной волей.

19. Г-н Ланнунг желает упомянуть в этой связи о желаниях и взглядах населения Гренландии, поскольку это очень повлияло на позицию датской делегации в вопросе о факторах. Датское правительство напоминает о том, что прошлым летом Национальный совет Гренландии рассматривал вопрос о будущем статусе этой территории. Член совета г-н Аугот Льюнге заявил, что Гренландия желает присоединиться к объединенной Дании. По предложению г-на Льюнге, Национальный совет, состоящий из представителей, избираемых населением Гренландии путем всеобщего и равного голосования, единогласно принял резолюцию о том, что новая датская конституция должна превратить Гренландию в amt, т. е. в графство или провинцию Дании, и что Гренландия должна посылать своих представителей в датский парламент. Датское правительство и парламент с согласия всех политических партий намерены изменить датскую конституцию таким образом, чтобы удовлетворить желания гренландского населения. На это потребуется некоторое время, поскольку внесение поправок в конституцию — процедура довольно сложная.

20. Основным фактором в данном случае должна быть свободно выраженная воля народа. Если и население территории и управляющая держава считают, что это население достигло полного самоуправления, предусмотренного в главе XI Устава, то Организация Объединенных Наций конечно не должна чинить им никаких препятствий.

21. Помимо того, датская делегация полагает, что факторы, установленные в докладе Специального комитета, должны быть использованы не только для того, чтобы определить, может ли та или другая держава перестать пересылать информацию, согласно статье 73е Устава, но также, не должны ли некоторые державы начать посылать информацию о некоторых территориях, находящихся под их управлением.

22. Уже во время утверждения резолюции 218(III) Генеральной Ассамблеи Дания указывала, что государства, несущие ответственность за известную территорию, имеют право определять государственный строй территорий, на которые распространяются его суверенные права. Дания будет сообщать Организации Объединенных Наций о всех переменах в положении Гренландии, но, делая это, она не считает, что какие бы то ни было решения по этому вопросу, принятые датскими законными государственными органами, подлежат рассмотрению Организацией Объединенных Наций. Отношение Дании к совместному проекту резолюции будет определяться этими соображениями.

23. Г-н ПОНСЕ-ПЕПЕС (Эквадор) заявляет, что обязательства управляющих держав передавать информацию о положении в самоуправляющихся территориях возникли в результате многостороннего соглашения, заключенного между ними и другими подписавшими Устав державами. Ввиду этого управляющие державы не могут прекратить передачи информации до тех пор, пока в положении этих территорий

не произойдет радикальных перемен. Вот почему важно определить, какие факторы должны быть приняты во внимание при выяснении для каждой данной территории вопроса о том, достигли ли ее народы полного самоуправления. Доклад Специального комитета представляет собой ценное исследование этой чрезвычайно сложной проблемы. Никакой фактор не может считаться решающим, и необходимо принимать во внимание особые условия, существующие в каждой территории.

24. Чрезвычайно важно будет установить общий критерий, исходящий из принципа нераздельности самоуправления. В этой связи г-н Понсе-Йенес напоминает о том, что на 242-м заседании Комитета, на шестой сессии, представитель одной из управляющих держав указал, что экономическая автономия без политической автономии невозможна и что автономия едина и нераздельна. Совместный проект резолюции, в особенности пункт 4 его резолютивной части, свидетельствует об определенном прогрессе в этом направлении.

25. Переходя к толкованию одной из управляющих держав пределов компетенции главы XI Устава, г-н Понсе-Йенес указывает, что положения статьи 73е относятся исключительно к самоуправляющимся территориям и ни в коем случае не распространяются на народы, составляющие значительную часть населения независимых и обладающих всеми суверенными правами государств. Всякое другое толкование будет явным нарушением пункта 7 статьи 2 Устава и создаст угрозу неприкосновенности современных государств.

26. Г-н КУПЕР (Либерия) напоминает о сделанном бельгийским представителем на 259-м заседании заявлении о том, что Либерия некогда была колонией. Г-н Купер хотел бы спросить бельгийского представителя: разве его родина никогда не была под властью иностранной державы? Вследствие насильственных действий некоторых колониальных держав Либерии пришлось, следуя дружескому совету Соединенных Штатов, провозгласить свою независимость примерно через двадцать лет, после того как она была организована в качестве колонии. Либерия была основана неграми, вытесненными из их родных мест некоторыми колониальными державами и впоследствии вернувшимися на родину благодаря великодушной помощи могущественных друзей. В конституции Либерии определенно указывается, что только негры и лица негритянского происхождения могут быть гражданами Либерии и владеть недвижимостью в ней. Некоторые представители могут быть сочтут это дискриминационным мероприятием, но факт тот, что Либерия сохранила свою независимость отчасти благодаря этому предписанию. Если, как сказал бельгийский представитель, жители Либерии говорят на иностранном языке, то виноваты в этом колониальные державы, которые в свое время оторвали их от родной страны.

27. На 274-м заседании представитель Бельгии снова утверждал, что Либерия должна передавать ин-

формацию о некоторых туземных племенах. Он подчеркивал, что в Уставе слово «колония» не упоминается, но ведь ясно, что выражение «несамоуправляющаяся территория», упоминаемое в Уставе, равнозначает слову колония, о чем свидетельствуют доклады самих колониальных держав Генеральной Ассамблее. Нелепо утверждать, что слова «несамоуправляющаяся территория» могут относиться к суверенным государствам. Для того чтобы предотвратить возможность этого толкования, авторы Устава определенно запретили Организации Объединенных Наций вмешиваться в дела, по существу входящие во внутреннюю компетенцию любого государства. Если бы принцип, упомянутый бельгийским представителем, был применен к таким государствам, как Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Советский Союз или сама Бельгия, абсурдность этого довода стала бы сразу очевидной.

28. Специальный комитет был образован потому, что некоторые управляющие державы прекратили передачу информации о некоторых территориях, находящихся под их управлением, на том основании, что последние достигли известной меры самоуправления. Даже если можно было бы составить перечень факторов, пригодных в качестве основы для определения, достиг ли народ той или иной территории полного самоуправления, то все же основной вопрос останется нерешенным: кто имеет право применять эти мерки к данной территории? Некоторые представители считают, что это является прерогативой Генеральной Ассамблеи; управляющие державы уверяют, что это право принадлежит исключительно им; и наконец, коренное население самоуправляющихся территорий может утверждать, что этот вопрос их непосредственно касается и что глава XI имела в виду определенно их. До тех пор, пока этот вопрос не решен, любая принятая Генеральной Ассамблеей резолюция может быть проведена в жизнь только с согласия управляющих держав, и таким образом цели, для которых был организован Специальный комитет, не будут достигнуты. Авторы совместного проекта резолюции прекрасно понимали, что это может случиться. Либерия считает, что принятие проекта резолюции не даст никаких конкретных результатов. Управляющие державы, во всяком случае, смогут подходить к каждой территории с какой им угодно меркой.

29. Часто задавался вопрос о том, что, собственно, значит самоуправление. В этой связи представитель Либерии напоминает о пунктах b и e статьи 73 Устава и показывает, что их можно понять таким образом, что вопрос о том, достиг ли народ какой-либо территории полного самоуправления, решается в зависимости от политических, социальных, экономических и культурных факторов или комбинации этих факторов. Из пункта 4 резолютивной части совместного проекта резолюции можно сделать то заключение, что территория не может считаться самоуправляющейся до тех пор, пока она не достигла известного уровня политического, экономического и социального развития. Принятие проекта резолюции может привести к

ослаблению темпов прогресса самоуправляющихся территорий на пути к самоуправлению и независимости, хотя, конечно, это отнюдь не входило в планы авторов проекта резолюции. Ввиду этого Либерия считает, что было бы правильнее принять резолюцию, которая попросту выскажет одобрение доклада Специального комитета, и дожидаться решения Генеральной Ассамблеи, точно указывающего, какие органы имеют право решать вопрос о том, готова ли данная территория к самоуправлению.

30. Если авторы совместного проекта резолюции будут настаивать на том, чтобы проект резолюции был поставлен на голосование в его нынешней редакции, то делегация Либерии будет голосовать за него, но она считает, что проект вряд ли поможет ускорению прогресса коренного населения самоуправляющихся территорий на пути к самоуправлению и независимости.

31. Г-н НАЖАР (Израиль) отмечает, что совместный проект резолюции не входит в подробное рассмотрение факторов, изложенных в докладе; напротив, он непосредственно затрагивает ряд проблем, по которым Специальный комитет не вынес определенного решения. В ходе прений выяснилось, что в проекте резолюции были подняты следующие вопросы: кто имеет право решить, входит ли данная территория в группу тех, народы которых еще не достигли полной меры самоуправления? Кто имеет право решать, перестала ли данная территория быть самоуправляющейся и достигла ли она полного самоуправления? Каково точное определение выражения «самоуправление», имеющегося в главе XI Устава? Отличается ли это самоуправление от «независимости», о которой говорится в главе XII Устава, а если да, то каким образом? Может ли передача информации, предусмотренная в статье 73е, прекратиться до того, как данная территория превратилась в страну, народ которой достиг полного самоуправления? Кто может решить, что передачу информации можно прекратить? И кто может определить, имеет ли законную силу политическое соглашение между управляющей державой и территорией, которой она управляла и которая, как уверяет эта держава, достигла самоуправления?

32. Все это связано с вопросом об объеме полномочий Генеральной Ассамблеи, с вопросом о передаче информации и о свободном обсуждении этой информации в Четвертом комитете. По всем этим вопросам восемь управляющих держав придерживаются взглядов, совершенно противоположных тем, которые выражены в совместном проекте резолюции. В понимании своих обязательств управляющие державы основываются на статьях 73 и 76 Устава, а также на пункте 7 статьи 2. Таким образом, в данном случае возникают основные проблемы, касающиеся самого Устава, с точки зрения как международного, так и внутригосударственного права.

33. Подлинного решения стоящих перед Комитетом трудных проблем нельзя будет достичь, принимая резолюцию, устанавливающую принципы основного зна-

чения и одобренную большинством, куда не входит ни одна из управляющих держав. О создавшейся путанице можно судить по тому, что две из поддерживающих проект резолюции делегаций в то же время указывают, что может оказаться необходимым запросить консультативное заключение Международного Суда. Комитету приходится иметь дело, с одной стороны, с массой юридических доводов, с другой — со все более и более углубленным анализом понятий самоуправления и независимости, и никто не знает, пойдет ли этот анализ на вред или на пользу тому самому праву народов на самоопределение, которому Комитет стремится содействовать.

34. Идя по пути, предложенному в пункте 2 резолютивной части совместного проекта резолюции, т. е. рассматривая каждую территорию в соответствии с условиями ее особыми условиями, Комитет избежит юридического спора, решить которого он не может, и достигнет больших успехов. Делегация Израиля считает, что решения вопроса надо искать на пути примирения и новых консультаций, ибо она не видит пользы для Организации Объединенных Наций и самоуправляющихся территорий от неосуществимых резолюций.

35. Доклад Специального комитета несомненно свидетельствует о его усердии, но вопрос в том, нужно ли было это усердие. Заголовок перечня факторов, приводимого в докладе, показывает, что Комитет считает конечной целью положений главы XI Устава достижение полной политической независимости, которая может принять различные формы: автономии в качестве обособленной единицы или объединения, на которое добровольно согласился народ данной территории. Но для этого ясного понимания не требуется длительного и тщательного перечисления факторов, и к тому же оно не поможет устранению стоящих перед Комитетом затруднений. Подлинная проблема, к разрешению которой еще не приступили, состоит в том, чтобы достичь конструктивного сотрудничества с управляющими державами в понимании значения соответствующих положений Устава.

36. Г-н ТАДЖИБНАПС (Индонезия) напоминает, что на прошлом заседании бельгийский представитель задал вопрос о том, почему некоторые государства, не управляющие какими-либо территориями, не посылают Генеральному Секретарю информации относительно остальных групп своего населения. Ответ на этот вопрос очень прост. Статья 73 не относится к метрополии. Это толкование основывается не только на подготовительной работе к Конференции в Сан-Франциско, но также на статье 74 Устава.

37. Г-на Таджибнапсе цитирует топографический отчет одиннадцатого заседания Комитета II/4 Конференции в Сан-Франциско<sup>1</sup>, чтобы показать, что этот Комитет не имел намерения распространять положения, касающиеся самоуправляющихся территорий,

<sup>1</sup> Конференция Объединенных Наций по вопросу о международной организации, Комитет II/4, 31 мая 1945 г., т. 69.

на метрополини. Признавая, что данный вопрос не может быть разрешен постановлением председателя, председатель Комитета П/4 в то же время был того мнения, что данные положения определенно не относятся к метрополиням. Представители Греции и Соединенного Королевства придерживались того же мнения. Представитель Индонезии не сомневается в том, что нынешнее правительство Соединенного Королевства толкует положения статьи 73 Устава точно так же.

38. Г-н Таджибнапис хотел бы знать, почему бельгийский представитель не задал представителям Соединенных Штатов и Канады вопросов, заданных им Индонезии. Почему он обратился с этими вопросами только к государствам Азии, Латинской Америки и Среднего Востока? Г-н Таджибнапис просит председателя констатировать, что бельгийский представитель уклонился от темы, указывая на предыдущем заседании на положение в некоторых суверенных государствах.

39. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает представителю Индонезии сделанные им в конце предыдущего заседания заявления по этому вопросу.

40. Г-н Шива РАО (Индия) разъясняет, что он не поставил вопроса о порядке ведения заседания на прошлом заседании, когда бельгийский представитель заговорил о вопросах, всецело входящих во внутреннюю компетенцию государств-членов Организации Объединенных Наций, только потому, что он не хотел создать такое впечатление, словно в Индии есть что-то такое, что нужно скрывать. Но г-н Шива Рао хочет определенно указать, что бельгийский представитель уклонился от темы.

41. Хотя представитель Индии и не хочет оказаться виновным в том же самом прегрешении, он все же считает себя вынужденным ответить на замечания бельгийского представителя относительно положения племени Нага в Северо-восточной Индии и относительно Андаманских и Никобарских островов. Как индийская делегация уже указывала в Комитете по информации о самоуправляющихся территориях, индийское правительство прилагает большие усилия для содействия прогрессу этих отсталых племен и каст, в особенности племени Нага. Г-н Шива Рао цитирует речь, произнесенную премьер-министром Индии в Шиллонге, столице Ассама, 19 октября 1952 г.; из этой речи видно, что указанные племена идут по пути прогресса, сохраняя в то же время свою собственную культуру и традиции, и что их члены достигли самоуправления в значительной мере. Индия уделяла особенно большое внимание содействию прогрессу на Андаманских и Никобарских островах, с их большими экономическими возможностями, тогда как до достижения Индией независимости острова эти использовались только в качестве места для тюрьмы и ссылки. Они являются одним из штатов Индийского Союза.

42. Бельгийский представитель упорно утверждал, что управление самоуправляющимися территориями является вопросом, входящим исключительно в

сферу внутренней компетенции управляющих держав. Но не все разделяют это мнение, и г-н Шива Рао напоминает о заявлении шведского министра иностранных дел в Специальном комитете по политическим вопросам 12 ноября 1952 г.<sup>2</sup>, из которого следует, что вопрос об отношении между государствами-членами Организации Объединенных Наций и самоуправляющимися территориями является вопросом международного характера и его больше нельзя рассматривать как входящий исключительно в сферу внутренней компетенции управляющих держав.

43. Г-н Шива Рао с интересом выслушал речь представителя Израиля. Г-н Шива Рао согласен с тем, что в нынешних обстоятельствах нет смысла заниматься чисто теоретическим толкованием некоторых положений Устава и что лучше было бы добиваться соглашения с управляющими державами, согласно которому последние, продолжая осуществлять свою власть над самоуправляющимися территориями, дали бы неуправляющим государствам возможность оказывать влияние на управление этими территориями. Индийская делегация неустанно призывала к заключению специальных соглашений; в качестве примера г-н Шива Рао указывает соглашение, которое привело к тому, что Индийская Республика осталась в составе Британского содружества народов. Нечего бояться новых формулировок этих соглашений.

44. Г-н ИНГЛЕС (Филиппины) напоминает, что филиппинская делегация уже имела случай изложить свои взгляды в 1951 году на сессии Специального комитета по информации, передаваемой согласно статье 73е Устава, и на шестой сессии Генеральной Ассамблеи. Помимо того, филиппинское правительство изложило свои соображения в письменной форме; соображения эти приводятся в документах А/АС.58/1 и А/АС.58/1/Add. 4. Во втором из этих документов филиппинское правительство, беря за основу предварительную работу, сделанную в Сан-Франциско, опровергло доводы бельгийского правительства о том, что положения главы XI Устава распространяются на стоящие на менее высокой ступени развития группы национальных меньшинств, живущих в пределах метрополии государства-члена Организации. Филиппинская делегация ссылалась на протоколы одиннадцатого заседания Комитета П/4 Конференции в Сан-Франциско для доказательства того, что положения главы XI распространяются только на самоуправляющиеся территории. Но г-н Инглес все же хочет возразить на замечания бельгийского представителя о том, что живущие на острове Лузон якобы дикие племена являются более отсталыми, чем жители Конго. На самом деле эти племена имели собственную цивилизацию задолго до основания бельгийского государства. Методы, применяемые ими при возделывании риса на террасах, разбитых на склонах гор и круто поднимающихся от долины до вершины горы, еще и поныне является чудом техники.

<sup>2</sup> См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия, Специальный комитет по политическим вопросам, 13-е заседание.

просит Комитет обратить внимание на подпункт 3b этого пункта. Признаки, о которых идет речь в этом подпункте, непосредственно связаны с фактором, указанным в пункте 2 под заголовком А второй части перечня, а именно со свободно, сознательно и демократически выраженным мнением населения территорий. Г-н де-Марчена считает важным изучение факторов, гарантирующих свободное выражение мнений. Представитель Доминиканской Республики заканчивает заявление о том, что авторы поправки с удовольствием примут любые полезные предложения членов Комитета.

59. Г-н ЭГИСАБАЛ (Сальвадор) заявляет, что, по мнению делегации Сальвадора, самоуправляющиеся территории переживают сейчас переходный период. Всем этим территориям предстоит в скором времени перемена статуса, и темп этого перехода зависит от особого положения каждой из них. Кроме того, надо указать, что вопросы, касающиеся положения этих территорий, уже больше не входят исключительно в сферу внутренней компетенции метрополий; эти вопросы приобретают теперь международное значение. В главе XI Устава содержатся положения, носящие характер многостороннего договора и представляющие собою гарантию, предоставленную Организацией Объединенных Наций самоуправляющимся территориям. В силу положений, содержащихся в статье 73е Устава, Организация Объединенных Наций получает сведения о происходящей эволюции в этих территориях.

60. Правительство Сальвадора всегда будет содействовать мероприятиям, направленным на обеспечение политического, экономического и административного освобождения самоуправляющихся территорий. Оно и в прошлом часто уже занимало такую позицию, как, например, на девятой Международной конференции американских государств, проходившей в Боготе в 1948 году, и на предварительном совещании министров иностранных дел центрально-американских государств, проходившем в Сан-Сальвадоре в 1951 году, когда сальвадорское правительство высказалось за ликвидацию колониального режима в Америке. Этого освобождения можно достичь путем признания суверенности и независимости народов или, по крайней мере, путем предоставления им полной меры самоуправления, что фактически равносильно независимости. Но самоуправление должно быть предоставлено самому народу, а не местным правительствам, посаженным для того, чтобы служить интересам метрополии. В последнем случае самоуправление будет только ширмой, скрывающей продолжение колониального режима.

61. Под словами — полное самоуправление — понимается в первую очередь политическое самоуправление, за которым должны последовать экономическое, социальное, административное и культурное самоуправление. Недопустимо, чтобы управляющие державы считали себя в отношении какой-либо определенной территории свободными от обязательств, налагаемых на них согласно статье 73е Устава, под тем предло-

гом, что, по их мнению, эта территория уже достигла известной меры самоуправления в социальной и экономической области и в области образования.

62. В противоположность некоторым другим представителям, г-н Эгисабал считает, что отсутствие точного определения не является непреодолимым препятствием. Напротив, определение является до известной степени минусом: как бы оно ни было совершенно, оно все-таки не может быть вполне безупречным и может стать тем, что оно только ограничит известное понятие и создаст вопрос о его толковании. Есть понятия, органически присущие самому сознанию народов и людей. Их лучше всего можно определить, дав им практическое применение и претворив их в жизнь. Идея самоуправления возникла из стремления к свободе и независимости, которое, как и чувство справедливости, неизменно присуще человеческой душе.

63. Делегация Сальвадора не может согласиться с тем, чтобы управляющим державам было предоставлено исключительное право решать, достигла ли та или иная территория самоуправления. Нет сомнения в том, что вынесение решений по этому вопросу является прерогативой международного органа. Несмотря на все усилия Сальвадора и Гватемалы Генеральная Ассамблея прошла мимо этого аспекта вопроса, хотя он и имеет громадное значение и не только касается основных принципов международного права, но имеет жизненное значение для миллионов людей.

64. Делегация Сальвадора согласна с перечнем факторов, приведенным в докладе Специального комитета. Перечень был составлен после тщательного изучения вопроса, за что Комитет заслуживает благодарности. Но г-н Эгисабал предпочел бы, чтобы факторы были разбиты на три группы: факторы, свидетельствующие о достижении независимости, факторы, свидетельствующие о свободном объединении той или иной территории с метрополией или другой страной, и факторы, свидетельствующие о том, что та или иная территория объединилась с метрополией или другой страной в качестве неотъемлемой ее части. Этот вид классификации был предложен Сальвадором и Гватемалой в их совместном заявлении, представленном Генеральному Секретарю (A/AC.58/1/Add.3). Это дало бы возможность пользоваться критериями, в толковании которых не было бы большого разбоя.

65. Правительства Сальвадора и Гватемалы указали также, что они считают важным предоставить населению самоуправляющихся территорий право по своей собственной свободно и демократически выраженной воле изменить свое положение и формы своей связи с бывшей метрополией или с какой-либо другой страной. Они также считают необходимым определено предусмотреть в соответствии с нормами международного права, что никакое правительство метрополии не может принять решения об изменении политического статуса самоуправляющейся территории, на которую предъявляет претензии другое государство или из-за которой идет спор с другим государством.

до тех пор пока не было достигнуто урегулирования приведшей к спору ситуации.

66. Делегация Сальвадора охотно поддержит совместный проект резолюции (А/С.4/Л.231), ибо большинство положений этого проекта соответствует взглядам, которые правительство Сальвадора всегда отстаивало.

### Программа работы Комитета

67. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ напоминает, что на рассмотрении Комитета находится просьба о заслушании, представленная Камерунским демократическим блоком (А/С.4/219), и предлагает поставить этот во-

прос на повестку дня одного из следующих заседаний.  
*Предложение принимается.*

68. Г-н ТАДЖИБНАПИС (Индонезия) напоминает, что согласно резолюции 568(VI) Генеральной Ассамблеи Комитет должен изучить вопрос о прекращении передачи информации, предусмотренной статьей 73е Устава, о нидерландских владениях на Антильских островах и о Суринаме. Так как этого нельзя сделать до утверждения доклада Специального комитета, представитель Индонезии предлагает Комитету начать обсуждение пункта 6 повестки дня — доклад Совета по Опеке — до обсуждения пункта 5.

*Предложение принимается.*

Заседание закрывается в 1 ч. 55 м. дня.

### Просьба о заслушании устного заявления

1. ПРЕДСЕДАТЕЛЬ заявляет, что от Союза вождей и населения Северного Того и Прогрессивной партии Того получена просьба заслушать устное заявление<sup>1</sup>. Ввиду отсутствия каких-либо возражений, текст просьбы будет роздан членам Комитета.

Факторы, которые должны быть приняты во внимание при выяснении для каждой данной территории вопроса о том, достигло ли ее население полной меры самоуправления: доклад Специального комитета по изучению факторов (несамоуправляющиеся территории) (А/2178, А/С.4/Л.231 и Corr. 1, А/С.4/Л.233, А/С.4/Л.234 и Corr. 1, А/С.4/Л.235)

(продолжение)

[Пункт 36]\*

2. Г-н РИМЕНС (Нидерланды) заявляет, что доклад Специального комитета по изучению факторов (А/2178) выступит в ином свете, если он будет представлять не просто изучение вопроса, а руководство для Генеральной Ассамблеи при принятии решений в будущем. Это, однако, и является одним из основных положений совместного проекта резолюции (А/С.4/Л.231/Corr. 1), обсуждаемого Комитетом.

3. Было бы хорошо, как указал представитель Соединенного Королевства сэр Алан Бернс, рассмотреть вопрос о том, какое влияние окажет проект резолюции, в случае его принятия, на один конкретный случай, например, большой остров, окруженный рядом меньших островов и расположенный где-нибудь в океане. Оратор предполагает, что эти гипотетические острова, которые он называет островами Алана Бернса, были заселены еще три столетия тому назад и на них проживают шотландцы, ирландцы, скандинавы и африканцы, а также некоторое количество индийцев, китайцев и сирийцев. Народ более столетия пользовался самоуправлением, демократические институты были распространены на все слои населения, а всеобщее избирательное право было введено несколькими годами ранее. Допустим, что Соединенное Коро-

**276-е**  
заседание

Понедельник 17 ноября 1952 года, 10 ч. 30 м. утра  
Председатель: Г-н Родольфо МУНЬОС (Аргентина)  
Центральные учреждения, Нью-Йорк

левство после тщательного рассмотрения вопроса решило предоставить полную меру самоуправления островам Алана Бернса. Это решение было принято после всесторонней консультации с местным населением через уже существующее законодательное собрание и исполнительный совет и было встречено с большим энтузиазмом обоими учреждениями, так как это означало, что отныне они будут пользоваться полным самоуправлением во внутренних делах. Указ короля в совете был подписан.

4. Теперь, если бы проект резолюции, рассматриваемый Комитетом, был принят, управляющая держава должна была бы использовать перечень факторов в качестве руководства. Естественно, что управляющая держава консультировалась бы с исполнительным советом островов как высшим учреждением, представляющим интересы населения, и совет обратился бы к перечню факторов.

5. Несомненно, что этот перечень покажется этому совету странным, так как Специальный комитет выработал перечень факторов, указывающих на достижение независимости, наряду с перечнем факторов, «указывающих на достижение какой-либо другой особой формы самоуправления», как исключение из независимости. Однако в конце концов члены исполнительного совета изучат этот перечень. Они не обратят внимания на факторы, относящиеся к достижению независимости, поскольку для такого столь малого района независимость была бы совершенно нереальной, но они увидят, что часть вторая перечня по меньшей мере частично относится к их случаю. Это единственная часть перечня, которая может относиться к ним, так как у них нет желания стать административной единицей Соединенного Королевства, что означало бы отказ от большей части местного самоуправления, которым в течение столь длительного времени они пользовались.

<sup>1</sup> Впоследствии разосланной как документ А/С.4/220.

\* Повестки дня Генеральной Ассамблеи.